

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

11 kwietnia 2025
Nr 7 (1117)
ISSN: 1234-1746



CZY CIESZYN BĘDZIE MIAŁ NOWY HEJNAŁ?

Zapraszamy do wypełnienia
ankiety.

S. 4 »

ŚLĄSKA RZECZ

20. EDYCJA KONKURSU ŚLĄSKA RZECZ

Design ponownie w Zamku
Cieszyn.

S. 7 »



LESZEK MOŹDZER GRA DO FILMU W CIESZYNIE

Koncert Leszka Możdżera podczas
otwarcia Kina na Granicy.

S. 10 »

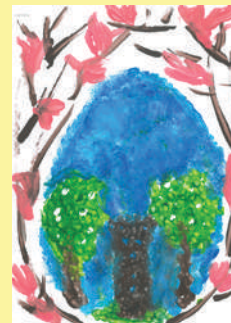
Interreg na granicy

CIESZYN/ČESKÝ TĚŠÍN
01.05.2025 r.

INTERREG NA GRANICY / HRANICI

Wspólnie świętujemy
współpracę ponad granicami.

S. 12 »



ŻYCZYMY WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY! WIĘCEJ – S. 2-3.

Z życzeniami **pięknych** **Świąt Wielkanocnych**



Burmistrz Cieszyń

Drogie Mieszkanki i Mieszkańcy Cieszyń! Świąta Wielkanocne to piękny i dobry czas... bardzo refleksyjny, choć czasami w przedświątecznej gorączce zabiegania, w natłoku niekończących się spraw i zajęć – łatwo stracić z oczu to, co naprawdę ważne i rodzi pytanie – po co to wszystko?

Dziś na świecie nie ma chyba takich miejsc, w których nie rozgrywałby się jakiś dramat, nie dochodziłoby do tragedii. Nasze życie wypełniane jest wieloma problemami i obawami. Dla niektórych te świąta naznaczone będą żałobą po stracie bliskiej osoby albo informacją o ciężkiej chorobie. Będą rodziny, które nie zasiądą wspólnie przy wielkanocnym stole bo od lat braku-

je w nich porozumienia i bliskości. Będą i tacy, którzy spędzą ten czas samotnie, przekonani, że nikogo nie obchodzą. Nie wszędzie pojawi się obfitość drożdżowych ciast, wielkanocnych pasztetów, mazurków i fantazyjnie ozdobionych pisanek.

• • • **Więc - po co to wszystko?**

Myślę, że powodów jest wiele i każdy odnajdzie wśród nich własny, ale jestem również pewna, że oprócz wymiaru religijnego i przeżywania świąt z perspektywy wiary – ważna jest również bliskość, która stanowi solidny fundament i podstawę naszych relacji. Świąteczny czas, jak żaden inny uświadamia nam w sposób szczególny, jak bardzo potrzebujemy się nawzajem i jak bardzo relacje z bliskim ludźmi polepszają nasz nastrój i wpływają na nasze poczucie szczęścia.

Ważne, żeby w przeżywaniu świąt nie skupiać się tylko na tym, co zewnętrzne, bo wtedy nie pocujemy sensu, jaki ze sobą niosą i kilka dni po... powiemy tylko "święta, święta i po świętach". Tyle z nich zostanie. A przecież nie musi... nie powinno. Te świąta mogą obfitować w przebaczenie, w wyciągniętą rękę na zgodę, w odnowione relacje, w kolejną

szansę daną komuś, kto zawiódł. Mogą wraz ze świątecznymi potrawami nieść miłość, bo przecież przygotowujemy je dla tych, którzy z nami zasiądą przy wspólnym stole.

Mogą być pełne troski o sąsiada z naprzeciwka, który spędza je samotnie, albo znajomego, który choruje, ale też pełne wdzięczności i zastanowienia się nad tym, co mamy. Zatrzymania... Docenienia... zdrowia, rodziny, przyjaciół. Pełne dzielenia się swoim czasem, uśmiechem, pomocą. Pełne dobrych słów i bliskości.

Życzę nam wszystkim, by tegoroczne świąta Wielkiej Nocy dotknęły naszego serca... By w ich centrum zawsze był człowiek - bez względu na religię, poglądy polityczne i przekonania. By oprócz tradycyjnej polskiej gościnności, idealnego porządku i mnogości potraw, czekoladowych zajączków i kolorowych dekoracji - nie zabrakło w naszych domach uważności, empatii i radości. Ale w tym wszystkim niech nie zabraknie również chwili wytchnienia, by nie zatracić się w świątecznym zabieganiu. Kochani czasami warto nieco sobie odpuścić, bo świąta naprawdę nie muszą być perfekcyjne – ważne, żeby były wspólne i szczęśliwe. ■



Drodzy Mieszkańcy, Mili Goście!

W tym pięknym czasie życzę Wam z całego serca, by Świąta Wielkanocne były dla Was pełne miłości i dobra. Wiary w to, że nie ma takiego mroku, po którym nie powstałby nowy dzień i nowa nadzieja.

Niech ten świąteczny czas pozwoli Wam na moment zatrzymać się w biegu, zadumać nad tym, co kruche i ciche... co kryje tajemnicę.
Niech niesie wdzięczność za wspólny czas i bliskich.

Niech Wasz dom, wypełniony zapachem wielkanocnych wypieków zawsze będzie miejscem niezapomnianych spotkań, ciepłych słów, miłych gestów i myśli o drugim człowieku.
A wśród strojnych palemek, święconek w koszykach i cukrowych baranków nie zabraknie radości z bycia razem, refleksji nad życiem, i nad tym, co w nim naprawdę ważne.

Przed wszystkim jednak, niech czas Świąt Wielkanocnych będzie pełen obecności kochanych osób i szczęścia.

Gabriela Staszkievicz
Burmistrz Miasta Cieszyń

Janusz Kołder
Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyń

Oficjalna Kartka Wielkanocna Cieszyna

Wybór oficjalnej kartki wielkanocnej staje się coraz trudniejszy! W tym roku w konkursie wzięła udział ogromna liczba prac, których poziom był zdumiewająco wysoki. W zmaganiach wzięły udział dzieci z cieszyńskich przedszkoli i szkół podstawowych. Z radością prezentujemy listę laureatów.

Przyznajemy, że gdybyśmy chcieli nagrodzić wszystkie piękne prace byłoby ich jeszcze więcej. Brawo, mali artyści, jesteście absolutnie wspaniali!

Zwyciężyła przedszkolna kartka z przepięknym motywem magnoliowym. Zwycięska praca, której Burmistrz Miasta Cieszyna przyznała nagrodę główną, została wydrukowana w formie kartki świątecznej i wyruszyła do miast partnerskich i zaprzyjaźnionych instytucji, niosąc życzenia Radosnych Świąt Wielkiej Nocy.

Jeszcze raz dziękujemy wszystkim dzieciom, które wzięły udział w konkursie! Część prac została zamieszczona na pierwszej stronie tego numeru Wiadomości Ratuszowych, poniżej zamieszczamy listę laureatów. Pełną galerię nagrodzonych dzieł można zobaczyć na stronie www.cieszyn.pl. Jeszcze raz – gratulujemy wszystkim młodym artystom!

Rozdanie nagród nastąpi w środę (16 kwietnia) o godz. 10:00 w sali sesyjnej cieszyńskiego Ratusza.

1 miejsce:

■ Tomasz Chrapkiewicz, Katolickie Przedszkole im. Dzieciątka Jezus, 5-latk.

Wyróżnienia – przedszkola:

- Milena Szczurek, Przedszkole Nr 2,
- Zofia Fiter, Przedszkole Nr 2,
- Kosma Itner, Przedszkole Nr 18.

Wyróżnienia – szkoły podstawowe, klasy młodsze:

- Nadia Pieczonka, Szkoła Podstawowa Nr 3, kl. 1B,
- Zofia Grędziok, Szkoła Podstawowa Nr 6, kl. 1B,



Oficjalna Kartka Wielkanocna Cieszyna 2025, autor: Tomasz Chrapkiewicz

- Maria Skakuj, Szkoła Podstawowa Nr 2, kl. 2B,
- Sara Bernacka, Szkoła Podstawowa Nr 5, kl. 3A.

Wyróżnienia – szkoły podstawowe, klasy starsze:

- Pola Kopiec, Szkoła Podstawowa Nr 7, kl. 4,
- Jan Chrapkiewicz, Szkoła Podstawowa Nr 6, kl. 4B,

- Tomasz Wójcik, Szkoła Podstawowa Nr 7, kl. 5A,
- Patrycja Kostka, Szkoła Podstawowa Nr 5, kl. 5B,
- Matylda Olszar, Szkoła Podstawowa Nr 3, kl. 6A,
- Dawid Tabaczek, Szkoła Podstawowa Nr 8 - Zespół Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych, kl. 6A. ♦

WYDZIAŁ KULTURY I PROMOCJI MIASTA



Ankieta dotycząca opinii na temat melodii cieszyńskiego hejnału

Szanowni Państwo,

podczas lutowej sesji Rady Miejskiej Cieszyna, ze swoimi wątpliwościami dotyczącymi aktualnej wersji cieszyńskiego hejnału wystąpił prof. Karol Daniel Kadłubiec - etnograf, folklorysta, dialektolog, badacz kultury ludowej i działacz społeczny. Prof. Kadłubiec wskazał, że melodia „Helo, Helo, Helenko! Jakoż ci się pasie?” będąca aktualnie melodią hejnału ze względu na swoją tematykę oraz charakter jest pieśnią beskidzką, ale nie cieszyńską i zasugerował zmianę melodii cieszyńskiego hejnału na inną, bardziej odpowiadającą historii i tradycjom naszego miasta.

Wystąpienie prof. Kadłubca dostępne jest pod adresem https://www.youtube.com/watch?v=f-UbGA6s_pY

Propozycje utworów można odsłuchać na stronie <https://www.cieszyn.pl/strefa-mieszkanca/pages/2146,ankieta-hejnał>

W tej ankiecie chcielibyśmy poznać zdanie mieszkańców Cieszyna na temat melodii płynącej każdego południa z wieży ratusza. Zapraszamy do wyrażenia swojej opinii na temat zaprezentowanych utworów. Wasze zdanie jest dla nas bardzo ważne!

Proszę wskazać która z poniższych melodii, najlepiej sprawdzi się roli cieszyńskiego hejnału:*

1. **Melodia A** – „Helo, Helo, Helenko! Jakoż ci się pasie?” (dotychczasowy hejnał) ☐
2. **Melodia B** – „Hej koło Cieszyna” ☐
3. **Melodia C** – „W Cieszynie na rynku” ☐

Dziękujemy za poświęcony czas i opinię!

Wypełnioną ankietę należy wrzucić do urny znajdującej się w biurze podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1). **Ankiety zbierane będą w terminie od 11 kwietnia 2025 roku do 9 maja 2025 r.**

OŚWIADCZENIE**

W związku udziałem w badaniu ankietowym dotyczącym opinii na temat melodii cieszyńskiego hejnału oświadczam, mieszkam na terenie Gminy Cieszyn.



*Należy zaznaczyć tylko jedną odpowiedź

**Należy zaznaczyć odpowiedź

40-lecie działalności

30 marca br. wraz z godziną 10:00 we wnętrzach Kościoła Jezusowego rozpoczęło się nabożeństwo jubileuszowe, związane z uroczystością 40-lecia działalności Oddziału Polskiego Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie.

Po nabożeństwie jubileuszowym Władysław Magiera przybliżyła historię



fot. BSK

cieszyńskiego Oddziału PTE, a Danuta Szczypka opowiedziała o pielęgnowaniu cieszyńskiego dorobku ewangelickiego. W wydarzeniu uczestniczyła również Burmistrz Miasta Cieszyna, Gabriela Staszkievicz, która na ręce Jubilatów złożyła gratulacje i życzenia.

- Dzisiejszy dzień, jak żaden inny skłania do wspomnień, refleksji i kreślenia planów na przyszłość. Piękny to jubileusz. Wyjątkowy. Bez wątpienia powód do wielkiej dumy i radości, ale też okazja do podziękowań i gratulacji, które niechaj będzie mi wolno złożyć na ręce Szanownych Jubilatów - Oddziału Polskiego Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie. W imieniu własnym oraz mieszkańców Cieszyna, dziękuję za piękną promocję ewangelickiego dziedzictwa, umacnianie i pielęgnowanie więzi współpracy, a także kultywowanie tradycji i budowanie serdecznych relacji w lokalnej społeczności. Ufam, że obchodzony Jubileusz



fot. BSK

40-lecia zapisze wyjątkową kartę w historii Oddziału, stanowiąc solidny fundament wszystkich kolejnych działań i zachowując się w naszej wdzięcznej pamięci – mówiła Burmistrz Miasta. ♦

BSK

Cieszyńskie instytucje kultury pozyskują środki

Cieszyńskie instytucje kultury, a jest ich aż 6, mogą pochwalić się dużą aktywnością na polu pozyskiwania zewnętrznych środków finansowych, wspierających ich działalność.

Poniżej prezentujemy Wam wykaz pozyskanych tylko w tym roku (2025) środków. Serdeczne Gratulacje!

Biblioteka Miejska w Cieszynie

■ 18 500,00 zł - pozyskane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na projekt "Biblioteka na wyciągnięcie ręki".

COK Dom Narodowy

■ 84.000 zł - pozyskane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na projekt "COKolwiek",

■ 7.460 zł - pozyskane z Programu Interreg CZ-PI 2021-2027, Fundusz Małych Projektów Euroregionów Śląsk Cieszyński na projekt "EDU dialog",

■ 47.250 zł - pozyskane z Programu Interreg CZ-PI 2021-2027, Fundusz Małych Projektów Euroregionów Śląsk Cieszyński na projekt "Cieszyńskie GO 3",

■ 41.200 zł - pozyskane z Programu In-

terreg CZ-PI 2021-2027, Fundusz Małych Projektów Euroregionów Śląsk Cieszyński na projekt "Ulice Cieszyna".

Teatr im. A. Mickiewicza

■ 164.000 zł - pozyskane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na Zakup sprzętu oświetleniowego, nagłośnieniowego i multimedialnego.

Zamek Cieszyn

■ 69.000 zł - pozyskane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na Remont sali wystawowej w Oranżerii Zamku Cieszyn (wymiana posadzki oraz wymiana oświetlenia).

Książnica Cieszyńska

■ 166.000 zł - pozyskane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na projekt „Digitalizacja i udostępnienie kolekcji inkunabułów Książnicy Cieszyńskiej”,

■ 151.200 zł - pozyskane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na projekt "Stworzenie wystawy stałej pt.: "Leopold Jan Szersznik i jego biblioteka" w siedzibie Książnicy Cieszyńskiej",



■ 50.000 zł - pozyskane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na projekt „Księgi zakazane. Konserwacja najcenniejszych Biblii ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej”.

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej

■ 131.603,08 zł - pozyskane z Programu Interreg CZ-PI 2021-2027, Fundusz Małych Projektów Euroregionów Śląsk Cieszyński na projekt "145 lat folkloru nad Olzą". ♦

KPM

Zimowe magnolie

*Zakwitły wiosną, na drzew gałęziach
cudowne kwiaty, śliczne magnolie,
i rozchyliły płatki do słońca
w jasno różowo - lilia kolorze.*

*I tylko żal, że czas przemija
i piękno kwiatów tak krótko cieszy...
Na zimę zróbmy kwiatom makijaż,
by z nich i zimą dumny był Cieszyn.*

ZBIGNIEW HINCZYCA

Egzamin na cieszyńskim Rynku



fot. org.

Koło Terenowe PCK w Cieszynie 4 kwietnia br. zorganizowało XXIII akcję krwiodawstwa pod hasłem "Zdaj egzamin z życia" adresowaną przede wszystkim do tegorocznych maturzystów powiatu cieszyńskiego. Współorganizatorem było Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa z Katowic. Honorowy patronat objęli Starosta Cieszyński, Burmistrz Miasta Cieszyna oraz JM Rektor Akademii WSB. Obsługę medialną sprawowali: "Głos Ziemi Cieszyńskiej", "Radio 90" i portal internetowy "OX.PL".

W akcji uczestniczyli uczniowie z następujących cieszyńskich szkół: Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika,

Liceum Ogólnokształcące im. Antoniego Osuchowskiego, Liceum Ogólnokształcące Towarzystwa Ewangelickiego, Zespół Szkół Ekonomiczno – Gastronomicznych im. Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, Zespół Szkół Budowlanych im. Stefana Grota Roweckiego, Zespół Szkół im. Władysława Szybińskiego, Zespół Szkół Technicznych im. Pułkownika Gwidona Langerera oraz Zespół Szkół Ogólnokształcących i Technicznych ze Skoczowa. W akcji wzięło udział 238 osób, z tego 103 uczniów zarejestrowało się do oddania krwi. W tej grupie 39 osób zostało krwiodawcami, co pozwoliło uzyskać prawie 18 litrów krwi. Każdy krwiodawca otrzymał posiłek regeneracyjny, pluszowego misia, nagrodę rzeczową, a dziewczyny różę.

PCK w Cieszynie serdecznie dziękuje wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania i przeprowadzenia imprezy na cieszyńskim rynku. Szczególne wyrazy uznania i podziękowania kierujemy do uczestników, którzy udowodnili, że nie są obojętni na potrzeby drugiego człowieka. Dziękujemy także wolontariuszom - uczniom Liceum Ogólnokształcącego Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie, Zespołu Szkół Ogólnokształcących i Technicznych ze

Skoczowa oraz Szkoły w Chmurze, a także członkom Grupy Ratowniczej PCK z Bielska-Białej i Czechowic-Dziedzic.

Ponadto dziękujemy instytucjom i firmom, które wsparły akcję, a więc Regionalnemu Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa z Katowic, Starostwu Powiatowemu, Urzędowi Miejskiemu, Zarządowi PCK, Akademii WSB z Cieszyna, Narodowemu Funduszowi Zdrowia, Cieszyńskiemu Ośrodkowi Kultury "Dom Narodowy", jak również Galerii "STELA", Drukarni "OFFSET druk i MEDIA", Studiu Grafiki i Reklamy Anny Witkiewicz, cukierni "Bethlejem", restauracji WIP, pizzerii "PALERMO", restauracji "LIBURNIA", cukierni "DELICJE" oraz kawiarni "Cafe Arkady".

Podziękowania składamy również Państwu Romanowi i Iwonie Raindom z firmy "IRYS" z Cieszyna za kwiaty dla krwiodawców, Ogrodnictwu Cienciąla z Hażłacha za smaczne jabłka oraz Centrum Misji i Ewangelizacji z Dziegielowa za pyszne ciasto.

"Bardzo chcemy, aby idea przez nas propagowana zyskiwała coraz szersze grono zwolenników. Dziękujemy za dziś i do zobaczenia w przyszłym roku!" ♦

KATARZYNA I TOMASZ PIWOCHA

Rusza jubileuszowa 20. edycja konkursu Śląska Rzecz

Zamek Cieszyn zaprasza do udziału w 20. edycji Śląskiej Rzeczy – jedynego regionalnego konkursu designu, który nagradza innowacyjne projekty z województw śląskiego i opolskiego. Konkurs wyróżnia rozwiązania poprawiające jakość życia, stawia na funkcjonalność i lokalność, a także promuje współpracę projektantów z firmami, organizacjami i instytucjami.

W tym roku do znanych już kategorii dołącza **nowa kategoria – mała architektura**, obejmująca projekty wpływające na estetykę i funkcjonalność przestrzeni.

Kategorie konkursowe:

- produkt
- grafika użytkowa
- usługa



- wystawiennictwo
- mała architektura

Terminy:

- Zgłoszenia: 3 kwietnia – 12 maja 2025
- Gala wręczenia nagród: 26 czerwca 2025, Zamek Cieszyn
- Wystawa pokonkursowa: 26 czerwca – 14 września 2025, Zamek Cieszyn

Jak zgłosić projekt?

Projekty wdrożone w 2024 roku na terenie woj. śląskiego lub opolskiego można zgłaszać poprzez formularz online: rejestracja.slaskarzecz.pl.

Więcej informacji oraz regulamin konkursu: www.zamekcieszyn.pl

Kontakt: slaskarzecz@zamekcieszyn.pl. ♦

ZAMEK CIESZYN

POROZMAWIAJMY O NIEOCZYWISTYCH ZABYTEKACH CIESZYNA

Odkrywaj! Ślusarstwo

Szlak Zabytków Nieoczywistych jest próbą zwrócenia uwagi na znajdujące się w naszym otoczeniu odziedziczone dobro. Szlak jest projektem społecznym, służącym wypracowaniu partycypacyjnych metod ochrony dziedzictwa w poszanowaniu i z uwzględnieniem potrzeb lokalnych społeczności oraz instytucji powołanych do zachowania i opieki nad dziedzictwem materialnym i niematerialnym. Jednym ze sposobów osiągnięcia wyznaczonego sobie celu są spotkania w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie.

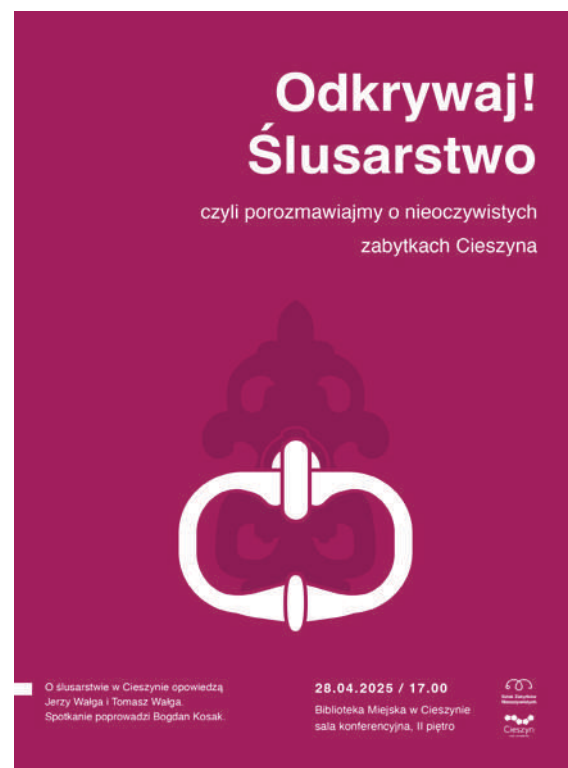
Furtki, barierki, bramy, pergole, altany, balustrady, kraty w oknach, drzwiach i witrynach – to przykłady wytwórczości warsztatów ślusarskich, tych zrzeszonych, zarejestrowanych i tych działających spontanicznie w XX wieku. Tworzą od potrzeby do potrzeby, dla sąsiadów, znajomych i dla wyrażenia własnej inwencji. To im zawdzięczamy tę wielką różnorodność metaloplastyki w naszym otoczeniu, bo wymyślone wzory rzadko bywały powielane. Wciąż są jeszcze miejsca, będące

niczym katalogi twórczej kreacji, gdzie można podziwiać zastosowane materiały i techniki: gięcia, ciecienia i spawania. Często używano resztek i produkcyjnych odpadów – w epoce niedoborów zaradność i oszczędność nie nazywano recyklingiem czy upcyklingiem, a powtórne wykorzystanie było wpisane w geny tamtego pokolenia. Pół wieku temu wydawało się, że wolny rynek przyniesie coś lepszego i w dużych ilościach, bo produkowanego fabrycznie, masowo. Dziś, wymarzone niegdyś markety budowlane, zamiast nieograniczonych możliwości wyboru, niestety meblują nam otoczenie w stylu koszarowym.

Gośćmi kwietniowego spotkania będą Jerzy Wałga i Tomasz Wałga, bez których trudno sobie wyobrazić rozmowę na temat ślusarstwa w Cieszynie.

Spotkanie poprowadzi **Bogdan Kosak**, pomysłodawca i koordynator projektu. Odbędzie się ono **28 kwietnia o godz. 17:00** w sali konferencyjnej na II piętrze **Biblioteki Miejskiej w Cieszynie**. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA



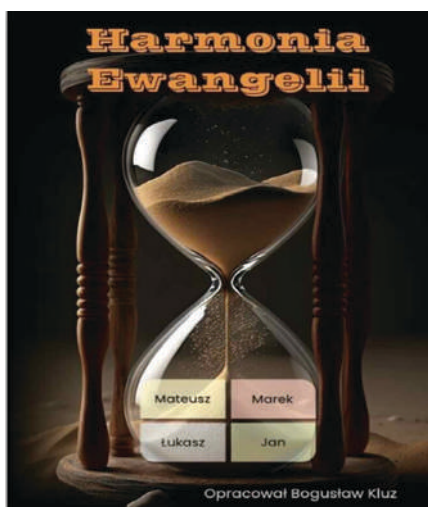
Historia reformacji na Śląsku Cieszyńskim

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 15 kwietnia 2025 r. o godz. 16:00 na wykład Marcina Gabryśia "Historia reformacji na Śląsku Cieszyńskim". Spotkanie odbędzie się w ramach sekcji historycznej "Przeszłość i Teraźniejszość" Cieszyńskiego Uniwersytetu III Wieku.

Reformacja na Śląsku w XVI wieku

miała różne aspekty, rozwijała się inaczej na Dolnym, a inaczej na Górnym Śląsku. Jednym z ostatnich księstw śląskich, które przyjęło nauki Marcina Lutra, było księstwo cieszyńskie. O aspektach reformacji i kontrreformacji w księstwie cieszyńskim opowie Marcin Gabryś, opiekun Muzeum Protestantyzmu. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA



Harmonia Ewangelii

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 16 kwietnia 2025 r. o godz. 17:00 na spotkanie z Bogusławem Kluzem i promocję książki "Harmonia Ewangelii".

Publikacja łączy cztery Ewangelie w jedną, spójną narrację, ułożoną w sposób chronologiczny. Każde wydarzenie opisane w Ewangeliach zostało starannie ułożone dzień po dniu, co pozwala czytelnikowi śledzić życie Jezusa Chrystusa (Jaszu, Mesjasza) w sposób płynny i logiczny. Co więcej, przy każ-

dym wydarzeniu podano miejsce, datę oraz teksty paralelne z innych Ewangelii, co umożliwia głębsze zrozumienie i porównanie różnych relacji.

Książka korzysta ze wszystkich dostępnych przekładów Ewangelii – katolickich, protestanckich, ekumenicznych i innych, więc każdy może ją wziąć do ręki i czytać. To publikacja, która łączy w sobie głębię treści z pięknem formy, oferując czytelnikowi niezapomniane doświadczenie duchowe i estetyczne. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Konkurs na "Murzina"

"Murzin" wielkanocny to wypiek z okolic Śląska Cieszyńskiego. Wykonuje się go przeważnie z ciasta drożdżowego i w zależności od upodobań ma różnorodne kształty. Nazwa samego wypieku wywodzi się od mąki z jakiej kiedyś go pieczono, czyli ciemnej, grubej, często żytniej. Wypiekany w piecach opalanych drewnem często miał ciemną skórę.

Wypełniony był zawsze kielbasą, czasem boczkami.

Zapraszamy mieszkańców Śląska Cieszyńskiego (po obu stronach Olzy) oraz szkoły, organizacje formalne (koła, stowarzyszenia, itp.) oraz nieformalne (kluby, rodziny), a także inne instytucje kulturalno-oświatowe (biblioteki, ośrodki kultury) mieszczące się na terenie Śląska Cieszyńskiego, do udziału

w Konkursie na najlepszego "Murzina".

Zadaniem konkursowym jest przygotowanie "Murzina" i dostarczenie go do Domu Narodowego (wraz ze spisaniem przepisem) w niedzielę 13 kwietnia 2025 r. (w godzinach 9:00-13:00). Ogłoszenie wyników i rozdanie nagród nastąpi tego samego dnia o godz. 15:00 w Cieszyńskim Ośrodku Kultury "Dom Narodowy" w Cieszynie, w Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, gdzie zostaną zaprezentowane konkursowe wypieki.

Warunkiem niezbędnym do uczestnictwa w konkursie jest zapoznanie się z Regulaminem, wypełnienie i podpisanie karty zgłoszenia uczestnictwa w konkursie oraz jednoznaczne, skuteczne i dobrowolne wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych w tym danych wizerunkowych w konkretnych podanych w karcie zgłoszenia uczestnictwa celach określonych przez organizatorów. Szczegóły na stronie:

<https://tinyurl.com/MurzinWielkanocny2025> ♦

COK

UPIECZ, PODZIEL SIĘ SMAKIEM I WYGRAJ!

KONKURS
na najlepszego wielkanocnego

Murzina

Finał konkursu:

13.04.2025, godz. 15:00

Szczegóły dostępne na:
www.domnarodowy.pl



Dyskusyjny Klub Propozycji



Cieszyński Ośrodek Kultury "Dom Narodowy" zaprasza na comiesięczne spotkania Dyskusyjnego Klubu Propozycji! Podczas kwietniowej edycji DKP spotkamy się z dr Anną Wojtas-Rduch, która przedstawi temat "Polski język migowy, co wiemy a czego warto się dowiedzieć".

Spotkanie, które odbędzie się w Domu Narodowym **16 kwietnia o godz. 17:00**, będzie tłumaczone na język migowy. Poprowadzi je tradycyjnie Eugeniusz Raabe. Wstęp na spotkanie jest wolny! ♦

COK

II Międzynarodowy Konkurs Malarski im. Pawła Wałacha

Zapraszamy dzieci oraz młodzież do wzięcia udziału w kolejnej edycji konkursu plastycznego związanego z postacią Pawła Wałacha. Konkurs ma na celu zachęcenie dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym do twórczego spędzania czasu i inspiracji regionem Śląska Cieszyńskiego. Termin nadsyłania prac przedłużamy do 18 kwietnia!

Paweł Wałach urodził się 2 lutego 1942 roku w Śmiłowicach. Należał do Polskiego Stowarzyszenia Artystów Plastyków w Republice Czeskiej, gdzie przez wiele lat był prezesem, oraz do Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Nieborach (Zaolzie). Malował obrazy olejne, mówiące o tematyce re-

gionu Śląska Cieszyńskiego – pejzaże, stare chaty góralskie, stroje czy obrzędy. Swoje prace prezentował na wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych. Reprezentował także region podczas plenerów malarskich w kraju i poza jego granicami.

To już ostatni dzwonek, gdyż prace na konkurs, związane z regionem (pejzaże, obrazy starych chat, prace inspirowane zwyczajami i strojami ludowymi oraz samym artystą - Pawłem Wałachem - portrety), należy przysyłać do 18 kwietnia 2025 roku do COK „Dom Narodowy”. Regulamin konkursu oraz karta zgłoszeń dostępne są na stronie internetowej www.domnarodowy.pl. ♦

COK



Winyle znów w Cieszynie



Giełda Płyt Winylowych wróciła w marcu do Cieszyna i na tym nie koniec! Cieszyński Ośrodek Kultury "Dom Narodowy" i Sellmusic zapraszają na drugie spotkanie miłośników fizycznych nośników, płyt winylowych, cd, kaset magnetofonowych i innych.

Kolejna giełda odbędzie się w niedzielę, **27 kwietnia o godzinie 10:00 w Domu Narodowym**. Jesteś pasjonatem, kolekcjonerem lub dopiero zaczynasz przygodę z płytami? To spotkanie jest właśnie dla ciebie! ♦

COK

Leszek Możdżer na otwarciu Kina na Granicy

27. Przegląd Filmowy Kino na Granicy w Cieszynie i Czeskim Cieszynie otworzy w majówkę projekcja filmu "Przybysz z ciemności". Muzykę do niemego obrazu zagra Leszek Możdżer. Wstęp na wydarzenie jest wolny.

"Przybysz z ciemności" w reżyserii Jana

Stanislava Kolára z 1921 roku to jeden z najbardziej cenionych filmów czeskosłowackiego ekspresjonizmu. W tajemniczej Czarnej Wieży Bohdan odkrywa ciało swojego przodka żyjącego w XVI wieku. Mężczyzna odnajduje tam także instrukcję, jak wskrzesić zmarłego: okazuje się bowiem, że nieżyjący krewny był uczniem alchemika, który wynalazł eliksir życia. Zaskakujące znalezisko uruchamia lawinę nieoczekiwanych zdarzeń, które dotkną Bohdana i jego najbliższych.

Dzięki zdjęciom, doborowej obsadzie (przede wszystkim Annie Ondrákovej, późniejszej gwiazdzie Alfreda Hitchcocka) oraz sprawnemu montażowi „Przybysz z ciemności” jest jednym z najbardziej niezwykłych czeskosłowackich filmów swoich czasów. Podczas rekonstrukcji historycy z praskiego Narodowego Archiwum Filmowego odkryli, że wszystkie istniejące dotychczas kopie zostały wyprodukowane po 1950 roku z negatywu, w którym kolejność dwóch rolek została zamieniona. Z powodu owej pomyłki film zyskał opinię niejasnego, skomplikowanego i tajemniczego.

Głębi interpretacyjnej doda niemu obrazowi towarzysząca projekcji muzyka na żywo. Zagra ją na dwóch fortepianach Leszek Możdżer, słynny kompozytor i pianista jazzowy, ale i autor muzyki filmowej, między innymi do "Ikara. Legendy Mietka Kosza" i "W sypialni".

Wydarzenie, inaugurujące 27. Przegląd Filmowy Kino na Granicy, odbędzie się 30 kwietnia w osiemnastowiecznym Kościele Jezusowym w Cieszynie – największym ewangelickim kościele w Polsce, w którym znajduje się aż 3 i pół tysiąca miejsc siedzących. Ogółem może on pomieścić nawet około 7 tysięcy osób.

Wstęp na projekcję i koncert jest wolny. Wydarzenie jest zaplanowane na godzinę 20:00. Publiczność będzie mogła zajmować miejsca w kościele od 19:30.

27. Przegląd Filmowy Kino na Granicy odbędzie się w dniach 30 kwietnia - 4 maja 2025 roku w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. Trwa sprzedaż tańszej puli akredytacji.

Więcej na stronie: kinonagranicy.pl, na Facebooku: www.facebook.com/kinonagranicy i na Instagramie: www.instagram.com/kino_na_granicy. **KNIG**



Karolina Gruszka wspomni w Cieszynie Davida Lyncha

Projekcja filmu "Inland Empire" i spotkanie z grającą w nim Karoliną Gruszką będzie jednym z pokazów specjalnych tegorocznego Kina na Granicy.

Zmarły w styczniu David Lynch, światowej sławy twórca między innymi "Blue Velvet", "Głowy do wycierania", "Człowieka słonia", "Dzikości serca" i "Miasteczka Twin Peaks", często odwiedzał Polskę. Pracował też z twórcami z naszego kraju.

- Polubił Polskę z wzajemnością. We współpracy z polskimi artystami nakręcił w 2006 roku enigmatyczny "Inland Empire", swój ostatni, jak miało się okazać, film fabularny – mówi Łukasz Maciejewski, polski dyrektor programowy Kina na Granicy. - W Cieszynie będziemy wspominali Davida Lyncha i jego znaczenie dla światowego kina, a o współpracy z reżyserem opowie grająca w "Inland" znaczącą rolę Zagubionej Dziewczyny Karolina Gruszka, którą można było oglądać także w eksperymentalnym projekcie Lyncha "More Things That Happen".

Sen nazwany życiem

David Lynch był ważnym punktem odniesienia dla polskich ludzi kina i filmoznawców.

- W mojej recenzji z "Inland Empire" pisałem: *Trzygodzinna odyseja Davida Lyncha nie bacząc na faktografię zdarzeń kreuje prywatną topografię snu. Można potraktować ten film jako nieujarzmiony wizyjny strumień świadomości, nieobliczalny wideo-art dworujący sobie z niemal wszystkich przyzwyczajęń widza kinowego, ale równocześnie Lynch odważnie te przyzwyczajenia reinterpretuje; podejmuje walkę z kinem linearnym, dopowiedzianym i jednorodnym. Gdyby przy tym był grafomanem, jego najnowszy film należałoby uznać za ambitną katastrofę, poronione dziecko chorej wyobraźni. Tymczasem w "Inland Empire" jest wielka siła, są pytania, których nikt w kinie od dawna nie zadaje. Ze strachu, albo z artystycznej bezradności. Pytania o granice ludzkiej jaźni, deprymującą siłę genetycznych reprzyz, które wykwitają w kolejnych pokoleniach. Pytanie o życie, które*

jest snem. I o koszmarny sen nazywamy życiem – wspomina Łukasz Maciejewski.

27. Przegląd Filmowy Kino na Granicy odbędzie się w dniach 30 kwietnia - 4 maja 2025 roku w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. Trwa sprzedaż tańszej puli akredytacji.

Więcej na stronie: kinonagranicy.pl, na Facebooku: www.facebook.com/kinonagranicy i na Instagramie: www.instagram.com/kino_na_granicy. **KNIG**



Majówka w Cieszynie: nowe kino z Czech i Słowacji



kadr z filmu "Rok ogrodnika"

Szeroki przegląd nowości filmowych z krajów naszych południowych sąsiadów jest co roku jednym z najbardziej oczekiwanych punktów programu Kina na granicy. Co organizatorzy pokażą w tym roku?

Odbywający się od 27 lat Przegląd Filmowy Kino na Granicy jest dla Polaków często jedyną okazją do poznania najlepszych produkcji regionu, w tym filmów prezentowanych na najważniejszych światowych festiwalach i kandydujących do Oscarów. Niełatwo je potem znaleźć w polskich kinach i na platformach streamingowych.

- W tej tradycji bardzo chętnie oglądanej części naszego programu prezentujemy wybór ambitnych artystycznie filmów czeskich i słowackich ostatniego sezonu. W 2025 roku widzowie będą mogli zobaczyć także najczęściej nagradzane tytuły z tych krajów, na czele z absolutnym zwycięzcą Czeskich Lwów, filmem "Fale" w reżyserii Jiříego Mádl, produkcji, która była na tegorocznej oscarowej short liście. Film ten będzie jednocześnie częścią szerszej retrospektywy twórczej Mádl. Zeszłoroczna "Amerykanka", którą zaprezentuje w Cieszynie jej reżyser Viktor Tauš, zdobyła wielkie uznanie czeskiej krytyki jako projekt niezwykle, który oprócz samej warstwy filmowej ma także elementy literacko – teatralne. Można więc nazwać go bardzo odważnym kinowym przedsięwzięciem eksperymentalnym. Pokażemy też debiut reżyserski Adama Martinca "Mord", stylistycznie nawiązujący do niektórych rozwiązań formalnych Czechosłowackiej Nowej Fali. Ale to też bardzo współczesna, ponadczasowa opowieść, kolejna filmowa propozycja mierząca się z pytaniem: jaka tak naprawdę jest czeska mentalność? Film spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem w kraju – podkreśla Martin Novosad, czeski

dyrektor programowy Kina na Granicy.

Dla wielbicieli kina z tej części Europy majówka w Cieszynie i Czeskim Cieszyńcu to już tradycja. - Wśród nowości znajdzie się kilka filmów z niezwykle kreatywnymi kreacjami aktorskimi, z których wiele zostało już nagrodzonych, jak choćby "Rok ogrodnika" Jiříego Havelki, w którym wyróżnia się rola Oldřicha Kaisera, czy subtelny dramat psychologiczny "Rok wdowy" – debiut fabularny Veroniki Lišky z emocjonalną kreacją Pavli Beretovej. Nie zabraknie także ciekawych filmów krótkometrażowych, z których na uwagę zasługuje m.in. nagrodzony Oscarem "Rodak" – studencki film utalentowanego duetu reżyserskiego Pavla Sýkory i Viktora Horáka – podkreśla Martin Novosad. - Bogaty jest też program filmów dokumentalnych. Widzowie będą mogli zobaczyć m.in. obraz "Nie jestem jeszcze kim bym chciała" w reżyserii Kláry Tasovskej - o legendzie światowej fotografii Libuše Jarcovjákové, który był prezentowany na Berlinale i został

nagrodzony Czeskim Lwem oraz nagrodą krytyków filmowych. Film składa się wyłącznie ze zdjęć autorstwa Jarcovjákové. Z kolei w filmie "Korespondent wojenny" duet reżyserski David Čálek i Benjamin Tuček przybliży obecną sytuację ogarniętej wojną Ukrainy w bardzo osobistym portrecie korespondenta czeskiego radia Martina Dorazína.

Na uwagę zasługuje także wybór filmów słowackich. - *Ostatnio pojawiło się kilka tytułów będących odpowiedzią na sytuację społeczno-polityczną naszych sąsiadów w ostatnich latach, zwłaszcza na ogromny poziom korupcji i podziały społeczne. Pokazują to m.in. filmy "Pewnego razu na Dzikim Wschodzie" reżysera i producenta Rudolfa Birmanna, dyptyk "Miki" i "Cernák" utalentowanego twórcy Jakuba Kronera, ale także niezwykle empatyczny dokumentalny portret "Prezydentka", o byłej głowie państwa słowackiego Zuzannie Čaputovej, w reżyserii Marka Šulíka - dodaje Martin Novosad. - *Cały program nowych filmów jest jednak znacznie bogatszy i obejmuje wiele gatunków, więc tylko od widzów zależy, których produkcji nie będą chcieli przegapić, aby poznać tematy, które dominują teraz w czeskiej i słowackiej kulturze oraz odbijają się echem w społeczeństwie.**

27. Przegląd Filmowy Kino na Granicy odbędzie się w dniach 30 kwietnia - 4 maja 2025 roku w Cieszynie i Czeskim Cieszyńcu. Trwa sprzedaż tańszej puli akredytacji.

Więcej na stronie: kinonagranicy.pl, na Facebooku: www.facebook.com/kinonagranicy i na Instagramie: www.instagram.com/kino_na_granicy. ♦

KN G



kadr z filmu "Mord"

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Czechy – Polska

Interreg na granicy

CIESZYN/ČESKÝ TĚŠÍN

01.05.2025 r.

12:00–12:15

GRANICZNY MOST PRZYJAŹNI

Wspólny polsko-czeski korowód
na Wzgórzu Zamkowe

Uczestnicy zjedną się gwiazdźście,
zarazem symbolicznie z centrów
Cieszyna i Czeskiego Cieszyna

12:00–18:00

WZGÓRZE ZAMKOWE MIASTECZKO WSPÓŁPRACY

Koncerty:

Kapela Górska
z Beskidów
Wind Band z Olesna
Zespół Sójki z Brennej
Dětský folklorní
soubor Paskovjanek
& Cimbálová muzika
Paskovjan
Izabel & Bartnický

Kuchnia regionalna:

Koło Gospodyń Wiejskich „Bestwinianki”
z Bestwiny – degustacja
kulinarna
Michał Bałazy oraz
Pavel Švestka – opowieści
o kuchni pogranicza
Ladislav Hezký –
Štramberské uši
– degustacje

Pokazy i prezentacje:

Judo Żelezo Hranice
Opolskie Bractwo
Rycerskie
HZS Moravskoslezského
kraje
Gry i zabawy
Prezentacja projektów
polsko-czeskiej
współpracy

14:00–16:00

TRANSGRANICZNE CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ

Deбата

„Współpraca polsko-czeska: wczoraj, dziś i jutro?”

16:00–17.30

TARAS „AVIONU”

Koncerty

Zespół Sójki z Brennej
Wind Band z Olesna
Izabel & Bartnický

więcej informacji
na www.cz-pl.eu/pl



Streetworking w Cieszynie

Fundacja Najpierw Człowiek informuje o rozpoczęciu działania pod nazwą Streetworking w Cieszynie, które jest realizacją zadania publicznego ze środków Gminy Cieszyn na rok 2025 z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym – streetworking w środowisku osób bezdomnych uzależnionych od środków psychoaktywnych, przebywających w przestrzeni publicznej.

Fundacja Najpierw Człowiek, która powstała 2023 roku, a wywodzi się z inicjatywy społecznej BułaCieszyn, która powstała w roku 2022, pierwszy raz uzyskała środki publiczne z Gminy Cieszyn na wykonanie zadania publicznego dla Cieszyna. Fundacja Najpierw Człowiek posiada doświadczenie w pracy z osobami w kryzysie bezdomności prowadzone właśnie w formie streetworkingu. Zadanie Streetworking w Cieszynie jest formą pracy socjalnej skierowanej do osób w kryzysie bezdomności pozostających poza systemem pomocy instytucjonalnej, przebywających w przestrzeni publicznej. Odbycha się ona w środowisku jej przebywania, z dostosowaniem do jej zasad. Praca streetworkerów w zadaniu polegać będzie na cyklicznej i regularnej pracy "na ulicy" w sposób zgodny z ideą streetworkingu. Metoda ta, poprzez swoje zindywidualizowanie, ukierunkowanie na zasoby i potrzeby beneficjentów, a także elastyczność i niezinstytucjonalizowanie, umożliwi pomaganie ludziom dotychczas izolowanym, odrąconym



i niezauważonym. Zadaniem streetworkerów będzie nawiązanie, podtrzymanie i rozwijanie kontaktów z osobami w kryzysie bezdomności pozostającymi poza systemem pomocy instytucjonalnej, przebywającymi w przestrzeni publicznej, a także utrzymanie i bieżąca aktualizacja mapy miejsc niemieszkalnych, w których przebywają osoby w kryzysie bezdomności. Zadaniem ich będzie także podejmowanie działań na rzecz poprawy sytuacji osób w kryzysie bez-

domności niekorzystających z systemu pomocy instytucjonalnej, przebywających w przestrzeni publicznej, w tym m. in. przekazywanie informacji na temat instytucji pomocowych, dopasowanych do indywidualnych potrzeb.

Serdecznie zapraszamy do kontaktu z Fundacją celem przybliżenia szczegółów działań. ♦

JANUSZ MENDERA

PREZES ZARZĄDU FUNDACJI NAJPIERW CZŁOWIEK

Nagrody dla Zespołu Pieśni i Tańca ZC

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej z okazji jubileuszu 75-lecia powstania oraz jego choreograf, Pan Krystian Olszowski, za osiągnięcia artystyczne, otrzymali właśnie nagrody Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Pani Hanny Wróblewskiej. Serdeczne Gratulacje!

Cieszy nas bardzo fakt docenienia "Ziemi Cieszyńskiej" przez władze Ministerialne. Cieszymy się niezmiennie, także tym, że wyteżona praca Zespołu owocuje jego udziałem w wielu festiwalach folklorystycznych praktycznie na całym świecie, gdzie pełni rolę ambasadora, promującego nasze miasto.

W obchodzony właśnie roku jubileuszowym Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej przygotował dla swoich miłośników szereg wydarzeń, na które już teraz gorąco zapraszamy.

Daty poszczególnych wydarzeń znajdziecie Państwo na profilu Facebookowym Zespołu. Także w Wiadomościach Ratuszowych czy na stronie www.cieszyn.pl będziemy o nich informować.

Najbliższym wydarzeniem, na które Państwa zapraszamy w imieniu Zespołu będzie wernisaż wystawy "Kadry Ziemi Cieszyńskiej", który odbędzie się 26 kwietnia, o godz. 16:00 w Parku Pokoju. Podczas wernisażu będziemy mieli okazję podziwiać

Zespół w obiektywach fotografów Śląska Cieszyńskiego oraz obejrzymy widowisko "W poniedziałek Wielkanocny z Goikiem". ♦

KPM



Informacje o bieżących wydarzeniach sportowych i rekreacyjnych znajdują się na stronie **sport.cieszyn.pl** oraz na **facebook'u SportowyCieszyn**, a także na stronach i w mediach społecz-

nościowych poszczególnych klubów i stowarzyszeń, których wykaz i linki do ich stron internetowych znajdują się na stronie **sport.cieszyn.pl**. Zachęcamy kluby i stowarzyszenia do

aktualizowania treści na swoich stronach i mediach społecznościowych oraz o przekazywanie bieżących informacji do Wydziału Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie na adres e-mail: **sport@um.cieszyn.pl**. ♦ WS

Basen przy SP-4

Informujemy, że w dniach 18.04. - 21.04.2025 r. (Święta Wielkanocne) - Obiekt Sportowy przy Szkole Podstawowej nr 4 w Cieszynie będzie nieczynny.

W dniu 1 maja 2025 r. (Święto Pracy) oraz 3 maja 2025 r. (Święto Konstytucji 3 Maja) - Obiekt Sportowy przy Szkole Podstawo-

wej nr 4 w Cieszynie będzie nieczynny.

Wszelkie informacje dotyczące godzin otwarcia i rezerwacji basenu SP-4 w Cieszynie są dostępne na stronie internetowej szkoły www.sp4cieszyn.pl w zakładce basen. ♦

SP-4



Rowerowe Powitanie Wiosny

W kalendarzu oficjalna wiosna, za oknami sytuacja jeszcze nie jest ustabilizowana, ale rowerzyści wykorzystują nieliczne, póki co, okienka pogodowe, by wśród rozwijającej się zieleni oddawać się swojej pasji. Stowarzyszenie Rowerowy Cieszyn również dołącza to tego pospolitego ruszenia i zaprasza wszystkich chętnych na "Rowerowe Powitanie Wiosny", czyli wspólną wycieczkę rowerową po okolicy.

W tym roku postanowiliśmy nieco zmienić naszą strategię działania, jeżeli chodzi o imprezy rowerowe. Rezygnujemy z comiesięcznych Mas Krytycznych, które dla wielu były kłopotliwe ze względu na miejskie trudne warunki jazdy, dużą częstotliwość i organizację w piątkowe popołudnia, na rzecz częstszych wspólnych wyjazdów rowerowych w weekendy.

Zgodnie z powyższym w drugą sobotę kwietnia, czyli **12 kwietnia 2025 o godzinie 10:00** planujemy wyruszyć z cieszyńskiego Rynku w stronę Lesznej, by następnie przejechać w pobliżu trzynieckiej huty i jadąc dalej przez Ropicę a później Czeski Cieszyn zakończyć tę eskapadę przywicie piknikowej Pod Wałką, gdzie zapraszamy na wspólne ognisko i grilla. Dodatkowo informujemy, że wcześniej zarejestrowani uczestnicy mają zagwarantowaną kiełbasę, pieczywo, dodatki i zimne napoje. Rejestracji będzie można dokonać za pomocą linku udostępnionego na naszej stronie internetowej oraz profilu facebookowym.

Planowana trasa ma długość ok. 27 kilometrów oraz około 200 metrów w górę i w dół. Trasa przebiega głównie mało ruchliwymi drogami w ruchu ogólnym. Jedynie

w dwóch miejscach (ul. 3 Maja w Cieszynie i ul. Frydecka w Trzyncu) będą kilkusetmetrowe odcinki z większym ruchem samochodowym. Zakładamy średnie tempo ok. 15 km na godzinę, co wraz z krótkim postojem w połowie trasy oznacza około 2,5 godziny jazdy.

Wycieczka nie ma charakteru zorganizowanego i każdy jedzie na własną odpowiedzialność. Jednocześnie zapewniamy przewodnictwo dla uczestników. Jeżeli zbierze się większa grupa, podzielimy się na mniejsze podzespoły, aby bezpiecznie i zgodnie z przepisami pokonać całą trasę.

Uwaga! Ponieważ jest to impreza plenerowa a termin jest jeszcze na tyle odległy, że nie możemy jednoznacznie przewidzieć pogody, zakładamy, że w przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych impreza zostanie przeniesiona na inny termin. Prosimy śledzić nasze konto na Facebooku oraz stronę internetową. W przypadku zmian pojawią się tam stosowne informacje.

Przypominamy, że stowarzyszenie zwykle Rowerowy Cieszyn zajmuje się popularyzacją turystyki i komunikacji rowerowej w Cieszynie i okolicach. W tym celu aktywnie działamy między innymi na rzecz rozwoju w naszym mieście niezbędnej infrastruktury rowerowej, bez której znacząca część mieszkańców nie przesiądzie się z czterech na dwa kółka. Zachęcam również do współpracy z nami oraz aktywnego angażowania się w działalność Stowarzyszenia.

Więcej informacji o stowarzyszeniu i jego bieżącej aktywności na stronie internetowej rowerowycieszyn.pl oraz profilu facebookowym www.facebook.com/RowerowyCieszyn. ♦

ROWEROWY CIESZYN



fot. Rowerowy Cieszyn

Mistrzostwa Polski w łyżwiarstwie figurowym

Łyżwiarstwo figurowe – dyscyplina olimpijska, która zachwyca miliony kibiców z całego świata, kolejny raz podbiła cieszyńską Halę Widowiskowo – Sportową. W przededniu rozgrywanych w Bostonie (USA) Mistrzostw Świata publiczność w Cieszynie w dniach 20-23.03.2025 obejrzała potencjalnych następców wielkich mistrzów – uczestników Mistrzostw Polski w konkurencjach solistek, solistów, par tanecznych i solo dance. Równolegle zawodnicy walczyli o medale w Ogólnopolskich Zawodach "Piastowski Piruet".



fot. KS Cieszyn

Impreza przygotowana przez Klub Sportowy "Cieszyn", Miasto Cieszyn oraz Polski Związek Łyżwiarstwa Figurowego była bardzo mocno obsadzona. Podczas czterech dni w zawodach wzięło udział ponad 350 zawodników reprezentujących kluby łyżwiarские z całej Polski, w tym oczywiście z Cieszyna. Zawodnicy w różnych kategoriach wiekowych zaprezentowali spore umiejętności, wkładając maksimum zaangażowania w swoje występy.

W Młodzieżowych Mistrzostwach Polski wystąpiły solistki i soliści. Wśród dziewcząt prym wiodła Karolina Białas (UKŁ Spin Katowice), tuż za nią uplasowała się Laura Szczesna (MKŁ Łódź), a brązowy medal powędrował do debiutującej w tej kategorii Weroniki Ferlin (UIKŁF Opole). Niekwestionowanym zwycięzcą wśród młodzieźców okazał się Kornel Witkowski (MKŁ

Łódź), który jako jedyny złamał barierę 220 punktów (konkretnie 224,80), ustanawiając nowy rekord życiowy! Srebro przypadło Jakubowi Lofkowi (UKŁF Unia Oświęcim), a brąz zdobył jego klubowy kolega Krystian Gerega. Warto odnotować, że po raz pierwszy w historii tej kategorii wystartowała solistka z KS Cieszyn Julia Mrozek, która ukończyła zawody na 12 miejscu.

Świetnie w imprezie zaprezentowali się zawodnicy KS "Cieszyn" zdobywając cztery medale w kategorii młodzików:

- Mistrzynią Polski została **JULIA JARCO** w konkurencji Solistki - Klasa Złota U13,
- Srebrny medal zdobyła **EMMA KULIG** w konkurencji Solistki – Klasa Brązowa U9, oraz **RYSZARD MROZEK** w konkurencji Soliści – Klasa Brązowa U9,
- Brązowy medal wywalczył **MIKOŁAJ SŁOBODZIAN** w konkurencji Soliści - Klasa Złota U13.

Zawodnicy KS Cieszyn zaprezentowali się również w Piastowskim Piruecie. W Solistkach- Klasa Wstępna U7 JAGODA TANISTRA uplasowała się na 13. miejscu, zaś ALICJA MROZEK na 21 miejscu. PAULINA GUNIA zajęła 5. miejsce w Solistkach Junior Młodszy A, podobnie WANDA MROZEK w Solistkach Junior Młodszy B U14. W grupie Soliści – Klasa Wstępna U9 zwyciężył FRANCISZEK SZCZĘSNY z KS Cieszyn. Wśród Solistek Klasa Brązowa U18 zwyciężyła nasza zawodniczka ZOFIA GRUBECKA, a jej koleżanka klubowa ZOFIA GUNIA wywalczyła 3. miejsce.

Wszystkie wyniki Mistrzostw Polski oraz Piastowskiego Piruetu dostępne są na stronie www.pzlf.pl w zakładce zawody.

Atmosfera zawodów była pełna emocji i sportowego ducha. Rywalizacja była zacięta, a widzowie mogli podziwiać zarówno młode talenty, jak i doświadczonych zawodników. Publikę dopingowała łyżwiarzy z całego kraju. Prestiżowe zawody przyciągnęły nie tylko lokalnych mieszkańców, ale także gości ze Śląska Cieszyńskiego i innych regionów Polski.



fot. KS Cieszyn

Patronat medialny sprawowali TVP3 Katowice, Radio 90 i Portal OX.PL.

Zawody były współfinansowane ze środków Miasta Cieszyna oraz budżetu Powiatu Cieszyńskiego.

Współorganizatorem był Polski Związek Łyżwiarstwa Figurowego wspierany przez Ministerstwo Sportu i Turystyki oraz PGE SA.

Partnerem była FUNDACJA SANTANDER BANK POLSKA SA im. Ignacego Jana Paderewskiego.

Sponsorami zawodów byli: LAKMA Strefa sp. z o. producent SIDOLUXU, IMB „Podbeskidzie” sp. z o.o., Koh-i-noor sp. z o.o., DARMA sp. z o.o., Instal – CYMOREK sp z o.o., Canea. ♦

ZBIGNIEW NIŻNIKIEWICZ
KS CIESZYN



fot. KS Cieszyn

Cieszyńskie Gwiazdeczki



fot. Anna Wysocka

Pierwsze dni wiosny nasze Gwiazdeczki spędziły bardzo pracowicie. Od piątku do niedzieli dzielnie walczyły na Mistrzostwach Okręgu Południowo-Zachodniego, które organizował Związek Sportowy Mażorettek oraz Zespół Copacabana Ciasna. Zawody jednocześnie były kwalifikacjami na Mistrzostwa Polski Sportu Mażoretkowego, które odbędą się pod koniec kwietnia w Rudniku koło Raciborza.

Tym razem reprezentowały nas solistki w kategorii kadetki i juniorki oraz duet juniorek. Dziewczyny spisały się na medal.

A oto wyniki:

■ KADETKI:

Nina Osoliniec I wicemistrzyni Okręgu -

srebrny medal solo acrobatic baton, **Varvara Kurkurina** II wicemistrzyni Okręgu - brązowy medal solo acrobatic baton, **Celina Rozenkiewicz** II wicemistrzyni Okręgu - brązowy medal solo flaga.

■ JUNIORKI:

Maja Wysocka Mistrzyni Okręgu - złoty medal solo acrobatic baton,

Maja Wysocka Mistrzyni Okręgu - złoty medal solo 2 x baton,

Maja Wysocka Mistrzyni Okręgu - złoty medal solo buława,

Laura Joszko II wicemistrzyni Okręgu - brązowy medal solo flaga juniorki młodsze, **Maja Wysocka i Laura Joszko** - złoty medal duo/trio buława.

Kolejny weekend cały zespół spędził w Rzeszowie biorąc udział w II Pucharze Polski Mażorettek, zorganizowanym przez Rzeszowską Akademię Mażorettek Illusion. Wszystkie nasze tancerki wróciły z medalami.

■ KADETKI:

Laura Osoliniec - złoty medal solo pompon, **Varvara Kurkurina** - złoty medal solo acrobatic baton,

Weronika Wojtala, Julia Wojtala - złoty medal duet pompon, medal formacja pompon kadetki,

Nina Osoliniec - srebrny medal solo acrobatic baton,

Celina Rozenkiewicz - srebrny medal solo flaga,

Celina Rozenkiewicz - brązowy medal solo acrobatic baton, **Varvara Kurkurina** - IV miejsce solo pompon.

■ JUNIORKI:

Laura Joszko - złoty medal solo baton B, **Maja Wysocka** - złoty medal solo baton A, **Maja Wysocka** - złoty medal solo acrobatic baton,

Maja Wysocka - złoty medal solo 2 x baton,

Maja Wysocka - złoty medal solo buława,

Maja Wysocka, Laura Joszko - złoty medal duet buława,

Złoty medal miniformacja pompon.

Złoty medal miniformacja mix.

Laura Joszko - srebrny medal solo buława, **Alicja Czyżewska** - IV miejsce solo pompon.

Ogromne podziękowania kierujemy do organizatorów za wspaniałe przygotowanie konkursu, bardzo miłą atmosferę i niezliczoną ilość nagród.

Dziękujemy naszym Kochanym Rodzicom za niesamowite wsparcie, wiarę w nas i poświęcenie, dzięki któremu mogliśmy wziąć udział w konkursie.

GRATULUJEMY wszystkim zespołom, z którymi mogliśmy rywalizować a w chwilach wolnych wspólnie się cieszyć

Oczywiście nie odpuszczamy, przygotowujemy się do kolejnych konkursów! ■

ANNA WYSOCKA



UTRUDNIENIA W RUCHU

Dotyczy utrudnień w ruchu drogowym w związku z organizacją imprezy sportowej pn. "15. Cieszyński FORTUNA Bieg".

Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie informuje, że **13 kwietnia 2025 roku (niedziela)** Cieszyn gościł będzie uczestników biegów ulicznych w ramach imprezy sportowej pn. "15. Cieszyński FORTUNA Bieg".

W związku z wytyczoną trasą biegu zachodzi konieczność wyłączenia z ruchu kołowego w dniu imprezy:

- ◆ parkingu "Pod Wałką" przy ulicy Adolfa "Bolko" Kantora oraz parkingu Kąpieliska Miejskiego w Cieszynie przy alei Jana Łyska 23 w godz. 06:00 – 14:00,
- ◆ ścieżki rowerowej od parkingu "Pod Wałką" przy ulicy Adolfa "Bolko" Kantora do Mostu Sportowego włącznie w godz. 8:00 – 14:00,
- ◆ odcinka alei Jana Łyska od skrzyżowania z ulicą Stefana Żeromskiego do Mostu Wolności w godz. 8:00 – 14:00,
- ◆ Mostu Wolności w godz. 8:00 – 14:00,
- ◆ fragmentu ulicy 3 Maja od skrzyżowania z aleją Jana Łyska do skrzyżowania z ulicą Karola Miarki w godz. 8:00 – 14:00,
- ◆ dalszej części alei Jana Łyska od skrzyżowania z ulicą 3 Maja do ulicy Przykopa, fragmentu ulicy Przykopa od alei Jana Łyska do skrzyżowania z ulicą Zamkową w godz. 8:00 – 14:00,
- ◆ odcinka ulicy Zamkowej od wylotu ulicy Przykopa do Mostu Przyjaźni w godz. 11:00 – 14:00,
- ◆ Mostu Przyjaźni w godz. 11:00 – 14:00.

Trasę biegów zabezpieczać będzie Ochotnicza Straż Pożarna, Straż Miejska i osoby porządkowe. Limit czasu na pokonanie trasy dla uczestników biegu głównego wynosi 75 minut. Zajęte pasy drogowe, przez które przebiega trasa biegów, zostaną otwarte dla normalnego ruchu bezpośrednio po zakończeniu biegu głównego i usunięciu wszystkich środków technicznych wykorzystywanych do oznaczenia i wygrodzenia trasy biegów.

Za wynikłe utrudnienia przepraszamy i prosimy o wyrozumiałość.



OGŁOSZENIE

o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru śródmieścia Cieszyna

Na podstawie art. 17 pkt 9 w związku z art. 28 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2023 r. poz. 977 ze zm.), z uwzględnieniem przepisów przejściowych określonych w art. 67 ust. 3 ustawy z dnia 7 lipca 2023 r. o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. z 2023 r. poz. 1688) oraz na podstawie art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 roku o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t. j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1112 ze zm.) oraz uchwały Rady Miejskiej Cieszyna nr V/52/19 z dnia 27 lutego 2019 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru śródmieścia Cieszyna zmienionej uchwałą Rady Miejskiej Cieszyna nr XXIII/276/20 z dnia 26 listopada 2020 r., zawiadamiam o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru śródmieścia Cieszyna wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w zakresie dokonanych zmian:

1) w części graficznej:

- z wyznaczeniem nowych terenów zabudowy usługowej i mieszkaniowej wielorodzinnej oznaczonych jako 30UMW, 31UMW, 32UMW, 33UMW, 34UMW, 35UMW i 36UMW,
- granic terenu zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i usługowej oznaczonego jako 18MWU wraz z wyznaczeniem nowego terenu zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i usługowej oznaczonego jako 51MWU,
- oznaczenia terenu zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i usługowej określonego jako 22MWU i terenu położonego pomiędzy ul. Wyższa Brama a klasztorem Sióstr Boromeuszek określonego jako 21MWU,
- zmiany granic terenu zabudowy usługowej oznaczonego jako 1U oraz terenu zieleni urządzonej oznaczonego jako 9ZP;

2) w części testowej:

- wprowadzenia symboli nowo wydzielonych terenów oznaczonych jako 30UMW, 31UMW, 32UMW, 33UMW, 34UMW, 35UMW, 36UMW i 51MWU,
- parametrów i wskaźników zagospodarowania terenów: zabudowy usługowej i mieszkaniowej wielorodzinnej oznaczonych jako 2UMW, 8UMW, 9UMW, 10UMW, 12UMW, 13UMW, 15UMW, 18UMW, 19UMW, 22UMW, 23UMW, 24UMW, 26UMW, 27UMW, 28UMW, 29UMW, 30UMW, 31UMW, 32UMW, 33UMW, 34UMW, 35UMW i 36UMW; zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i usługowej oznaczonych jako 4MWU, 5MWU, 7MWU, 16MWU, 17MWU, 18MWU, 19MWU, 28MWU i 51MWU; zabudowy usługowej oznaczonej jako 1U oraz zabudowy usługowej kultu religijnego oznaczonych jako 2UKk, 3UKk,
- ustaleń dla terenu dla terenu 22MWU i terenu położonego pomiędzy ul. Wyższa Brama a klasztorem Sióstr Boromeuszek określonego jako 21MWU,
- skrócenie okresu wejścia w życie miejscowego planu.

Wyłożenie będzie miało miejsce w dniach od **18 kwietnia 2025 r.** do **9 maja 2025 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, w godzinach pracy urzędu.

Z projektem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego można również zapoznać się w ww. terminie na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego (bip.um.cieszyn.pl) w zakładce „Zagospodarowanie przestrzenne”.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **6 maja 2025 r.** (wtorek) o godz. **17:00** w „Galerii ceglanej” (parter) Cieszyńskiego Ośrodka Kultury Dom Narodowy w Cieszynie, Rynek 12.

Każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego może wnieść uwagi do projektu planu oraz wnioski i uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko. Uwagi do projektu planu oraz wnioski i uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko należy składać w nieprzekraczalnym terminie do **23 maja 2025 r.** do Burmistrza Miasta Cieszyna w formie papierowej lub elektronicznej za pomocą środków komunikacji elektronicznej takich jak: platforma ePUAP oraz usług e-Doręczenia. Uwagi lub wnioski można również złożyć wypełniając odpowiedni formularz zamieszczony w BIP przy projekcie planu, następnie wysyłając go na adres urzed@um.cieszyn.pl. Wnosząc uwagę lub wniosek należy podać swoje imię i nazwisko oraz adres zamieszkania, a w przypadku jednostki organizacyjnej - nazwę oraz adres siedziby.

**Z up. Burmistrza Miasta Cieszyna
Przemysław Major II Zastępca Burmistrza Miasta**



RAPORTY Z KONSULTACJI SPOŁECZNYCH Z MIESZKAŃCAMI CIESZYNA W PRZEDMIOCIE:

- ◆ zmiany uchwały Nr XII/128/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 30 października 2019 r. w sprawie określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, w tym zawierania kolejnych umów dzierżawy lub najmu po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat

<https://bip.um.cieszyn.pl/konsultacja/38822/zarządzenie-nr-0050-140-2025>

- ◆ warunków udzielania bonifikat i wysokości stawek procentowych przy sprzedaży lokali mieszkalnych na rzecz najemców

<https://bip.um.cieszyn.pl/konsultacja/38820/zarządzenie-nr-0050-137-2025>



RAPORTY Z KONSULTACJI SPOŁECZNYCH Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI W PRZEDMIOCIE:

- ◆ zmiany uchwały Nr XII/128/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 30 października 2019 r. w sprawie określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, w tym zawierania kolejnych umów dzierżawy lub najmu po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat

<https://bip.um.cieszyn.pl/konsultacja/38821/zarządzenie-nr-0050-139-2025>

- ◆ warunków udzielania bonifikat i wysokości stawek procentowych przy sprzedaży lokali mieszkalnych na rzecz najemców

<https://bip.um.cieszyn.pl/konsultacja/38819/zarządzenie-nr-0050-136-2025>



ZAKOŃCZONE KONSULTACJE

- ◆ w sprawie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie uchwalenia trybu powoływania członków oraz organizacji i trybu działania Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie z mieszkańcami Cieszyna (Zarządzenie nr 0050.169.2025 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 10 marca 2025 r.)

- ◆ w sprawie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie uchwalenia trybu powoływania członków oraz organizacji i trybu działania Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie uchwalenia trybu powoływania członków oraz organizacji i trybu działania Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie z mieszkańcami Cieszyna (Zarządzenie nr 0050.168.2025 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 10 marca 2025 r.)

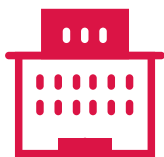
Raporty zostały zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.um.cieszyn.pl, na stronie internetowej www.cieszyn.pl i na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie.



PLANOWANE KONSULTACJE

- ◆ w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/101/24 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 listopada 2024 r. w sprawie ustalenia wysokości opłat za zajęcie pasa drogowego dróg gminnych w mieście Cieszynie z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna (Zarządzenie nr 0050.228.2025 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 2 kwietnia 2025 r.) Termin rozpoczęcia konsultacji to 14.04.2025 r., a termin zakończenia jest wyznaczony na 29.04.2025 r.

- ◆ w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/101/24 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 listopada 2024 r. w sprawie ustalenia wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg gminnych w mieście Cieszynie z mieszkańcami Cieszyna (Zarządzenie nr 0050.229.2025 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 2 kwietnia 2025 r.) Termin rozpoczęcia konsultacji to 14.04.2025 r., a termin zakończenia jest wyznaczony na 29.04.2025 r.



NIERUCHOMOŚĆ PRZEZNACZONA NA SPRZEDAŻ

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza **III ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż** lokalu mieszkalnego nr 4 położonego na I piętrze w budynku nr 3 przy ul. Bielskiej w Cieszynie o pow. użytkowej 59,21 m², z własnością którego jest związany udział 6278/44642 części w nieruchomości wspólnej oznaczonej jako działka nr 41/1 obr. 41 o pow. 0,0414 ha, objętej KW nr BB1C/00052606/5 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Na sprzedaż ww. nieruchomości przeprowadzono dwa ustne przetargi nieograniczone w terminach: 26 września 2024 r. (I przetarg) i 22 stycznia 2025 r. (II przetarg), które zakończyły się wynikiem negatywnym.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 200 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług. W związku z wpisem nieruchomości do rejestru zabytków zgodnie z art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami cenę nieruchomości lub jej części wpisanych do rejestru zabytków obniża się na wniosek nabywcy o 50 %.

Nieruchomość zostanie udostępniona do obejrzenia w dniu 8 maja 2025 r. w godz. 9:00 – 9:30.

Przetarg odbędzie się w dniu 22 maja 2025 r. w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, II piętro) o godz. 14:00.

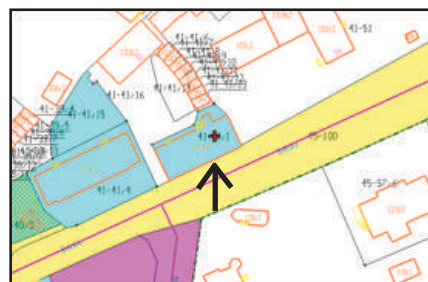
Warunkiem przystąpienia do przetargu **jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 20 000,00 zł** w nieprzekraczalnym terminie do dnia **16 maja 2025 r.** przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie PKO Bank Polski nr **12 1020 2313 0000 3102 1123 5233**. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zwraca się przelewem na wskazane konto (nie później niż przed upływem 3 dni od zamknięcia przetargu).

Cena osiągnięta w przetargu, pomniejszona o wpłacone wadium, powinna być wpłacona przez nabywcę na wskazane konto, nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej. Koszty umowy ponosi nabywca.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszone na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie - tel. 33 479 42 37, 33 479 42 32.



NIERUCHOMOŚĆ PRZEZNACZONA NA SPRZEDAŻ

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza **II ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż** lokalu mieszkalnego nr 4 położonego na I piętrze w budynku nr 14 przy ul. Górnej w Cieszynie o pow. użytkowej 40,95 m², z pomieszczeniem gospodarczym - piwnicą o pow. 6,51 m², z własnością którego jest związany udział 4746/38666 części w nieruchomości wspólnej oznaczonej jako działka nr 43/1 obr. 45 o pow.

0,0309 ha, objętej KW nr BB1C/00045947/5 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Na sprzedaż ww. nieruchomości w dniu 5 marca 2025 r. przeprowadzono ustny przetarg nieograniczony, który zakończył się wynikiem negatywnym.

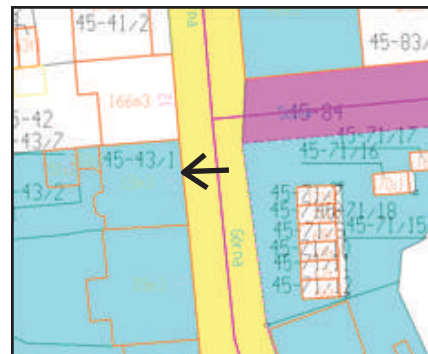
Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 200 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Nieruchomość zostanie udostępniona do obejrzenia w dniu 8 maja 2025 r. w godz. 12:00 – 12:30.

Przetarg odbędzie się w dniu 22 maja 2025 r. w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, II piętro) o godz. 11:00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu **jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 20 000,00 zł** w nieprzekraczalnym terminie do dnia **16 maja 2025 r.** przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie PKO Bank Polski nr **12 1020 2313 0000 3102 1123 5233**. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

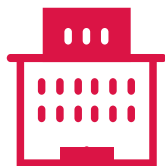
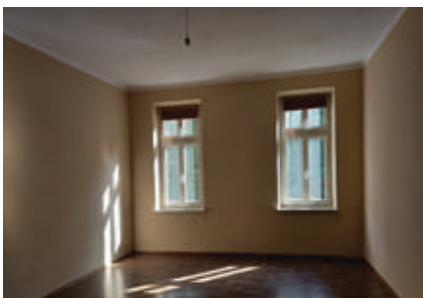
Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zwraca się przelewem na wskazane konto (nie później niż przed upływem 3 dni od zamknięcia przetargu).



Cena osiągnięta w przetargu, pomniejszona o wpłacone wadium, powinna być wpłacona przez nabywcę na wskazane konto, nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej. Koszty umowy ponosi nabywca.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszone na wewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie - tel. 33 479 42 37, 33 479 42 32.



NIERUCHOMOŚĆ PRZEZNACZONA NA SPRZEDAŻ

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza **II ustny przetarg nieograniczony** na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 1 położonego na parterze w budynku nr 3 przy ul. Wyspiańskiego w Cieszynie o pow. użytkowej 37,18 m², z pomieszczeniem przynależnym - piwnicą o pow. 7,95 m², z własnością którego jest związany udział 4513/39837 części w nieruchomości wspólnej oznaczonej jako działka nr 90 obr. 41 o pow. 0,0326 ha, objętej KW nr BB1C/00006665/9 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Na sprzedaż ww. nieruchomości w dniu 5 marca 2025 r. przeprowadzono ustny przetarg nieograniczony, który zakończył się wynikiem negatywnym.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 150 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Nieruchomość zostanie udostępniona do obejrzenia w dniu 9 maja 2025 r. w godz. 09:00 – 09:30.

Przetarg odbędzie się w dniu 27 maja 2025 r. w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, II piętro) o godz. 13:00.

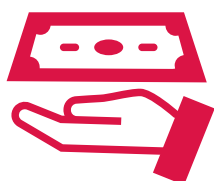
Warunkiem przystąpienia do przetargu **jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 15 000,00 zł** w nieprzekraczalnym terminie do dnia **22 maja 2025 r.** przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie PKO Bank Polski nr **12 1020 2313 0000 3102 1123 5233**. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zwraca się przelewem na wskazane konto (nie później niż przed upływem 3 dni od zamknięcia przetargu).

Cena osiągnięta w przetargu, pomniejszona o wpłacone wadium, powinna być wpłacona przez nabywcę na wskazane konto, nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej. Koszty umowy ponosi nabywca.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszone na wewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszyńsku oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszyńsku - tel. 33 479 42 37, 33 479 42 32.



PŁATNOŚĆ ZA I KWARTAŁ 2025 R. OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI

Uprzejmie przypominamy Państwu, że **15.04.2025 r.** upływa termin płatności **opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za I kwartał 2025 r.**

Wpłaty można dokonać w następujący sposób:

- na indywidualny rachunek bankowy przeznaczony wyłącznie do opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi,
- na konto ogólne Urzędu Miejskiego w Cieszyńsku zamieszczone w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej Cieszyńska,
- w kasie podatkowej Urzędu Miejskiego w Cieszyńsku na ul. Srebrnej 2 w godzinach:

poniedziałek **14.00 – 16.00**

wtorek - czwartek **8.00 – 10.00**

piątek – **kasa nieczynna.**

Informacja nie dotyczy mieszkańców płacących w czynszu opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi, za których należność jest regulowana przez Spółdzielnie Mieszkaniowe oraz Wspólnoty.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 33 479 42 97.



KOMUNIKAT

Zgodnie z Zarządzeniem Nr 120.1.2025 Burmistrza Miasta Cieszyńska z dnia 8 stycznia 2025 roku w sprawie zmiany rozkładu czasu pracy Urzędu Miejskiego w Cieszyńsku w 2025 roku, uprzejmie informuję, że w dniu **18 kwietnia 2025 roku** (piątek), Urząd Miejski w Cieszyńsku **będzie nieczynny**, z wyjątkiem dyżuru w godz. od 7:30 do 14:30 w Wydziale Organizacyjnym przy ul. Rynek 1 - Ratusz w związku z przyjmowaniem zgłoszeń kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych od pełnomocników komitetów wyborczych.

Sekretarz Miasta Cieszyńska Stanisław Kawecki



KONKURS OFERT NA REALIZACJĘ ZADAŃ PUBLICZNYCH

Burmistrz Miasta Cieszyńska informuje, że w dniu 31 marca 2025 roku ogłosił konkurs ofert na realizację zadań publicznych gminy Cieszyńska w zakresie przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym – organizacja wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży zakładającego przeprowadzenie programu profilaktycznego lub terapeutycznego.

Termin składania ofert upływie w dniu **22 kwietnia 2025 roku**.

Szczegóły dotyczące konkursu na stronie BIP Urzędu i www.cieszyn.pl w zakładce [organizacje pozarządowe/konkursy ofert/aktualne](#).

KINO "PIAST"

facebook.com/kinocieszyn, tel. 33 852 04 26

● Pełny repertuar kina Piast, mieszczącego się przy ul. Ratuszowej 1, znajduje się na profilu kina na Facebooku: www.facebook.com/kinocieszyn

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

● Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfańtego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

GMINNA RADA DZ. POŻ. PUBL.

tel. 33 4794 346, grdpp@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego odbędzie się **28.04.2025 r. o godz. 10:00** w Cieszyńskim Stowarzyszeniu Ochrony Zdrowia Psychicznego "Więź", ul. Bielska 4

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

- **15.04, 9:00** 70. Ogólnopolski Konkurs Recytatorski
- **16.04, 9:00 i 12:00** Spektakl "Tajemniczy ogród" (organizator: Tesinske Divadlo)
- **25.04, 19:00** Igor Kwiatkowski w nowym programie "Introwertyk"

INNE

- **11-13.04, 10:00** Wielkanocny Rynek Smaków (Rynek)
- **11.04, 17:30** Wiosenna kompozycja roślinna - warsztaty rodzinne (Pracownia Galimatias, ul. Reymonta 9; zapisy i informacje: tel. 606 325 903)
- **12-13.04, 10:00** Wiosenny Jarmark Rękodzieła (Rynek)
- **12.04, 06:15** Podróże z kulturą: Bratysława (Parking pod Browarem Zamkowym - zbiórka; koszt: 270 zł/osoba; szczegóły na www.domnarodowy.pl)
- **12.04, 18:00** Koncert „Trio z Rio” bossanova w Mufce (Kawiarnia Mufka; wstęp wolny)
- **13.04, 19:00** Muzyka pasyjna w Cieszynie "Ofiarą Bogu żalem zdjęta dusza" - koncert zespołu Intune (Kościół pw. Św. Marii Magdaleny)
- **15.04, 17:00** čaj chat i planszówki - spotkanie językowe przy grach i herbacie (Herbaciarnia Laja)
- **15.04, 17:30** EEGBiofeedback - czym jest i dlaczego warto - prelekcja z prezentacją metody (Gabinet "Dla zdrowia", ul. Pokoju 1; zapisy i informacje: tel. 606 325 903, 668 282 409)
- **22.04, 17:30** "Elegancka - zadbana - zdrowa" spotkania dla kobiet. Aromaterapia w praktyce - warsztaty - "Co nieco dla urody" (zapisy i informacje: tel. 606 325 903, 668 282 409)
- **23.04, 16:00-17:30** Międzypokoleniowe spotkanie integracyjne (Świetlica "Bądźmy Blżej", ul. Górny Rynek 12; szczegóły: gry towarzyskie)

UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU

www.utwcieszyn.us.edu.pl, tel. 536 257 624

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH CHĘTNYCH SENIORÓW, NIE TYLKO CZŁONKÓW UTW!

- **14.04, 16:00** "Żółwie na równiku" - Janina Hławiczka (SM Cieszyńska Sala konferencyjna; ul. Zofii Kossak-Szatowskiej 6)
- **15.04, 10:00** "Lee. Na własne oczy" - film prod. USA z 2023 r. Pierwsza reportażerka pokazująca tragiczną prawdę o wojnie, poświęceniu żołnierzy, cierpieniu cywilów i koszmarze obozów koncentracyjnych (Kino Piast)
- **15.04, 16:00** "Historia reformacji w Księstwie Cieszyńskim" - Marcin Gabrys (Biblioteka Miejska w Cieszynie, ul. Głębocka 15, sala konferencyjna)
- **24.04, 16:00** "Biomimetyzm - jak pa-trzeć na przyrodę i co można z niej czerpać, by żyć zdrowiej w mieście" - dr hab. inż. arch. Krzyszto Rostański prof. PŚ
- **Dyżury biura UTW** w środy w godz. 10:00 - 12:00 w budynku Campusu Cieszyń G1.15 tel. 33 854 63 33

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukartwa.pl, tel. 508 200 248

- **24.04, 16:00** Wernisaż wystawy "Grafika członków Stowarzyszenia Miłośników Muzeum Drukarstwa w Cieszynie"

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **16.04, 17:00** Spotkanie z Bogusławem Kluzem - promocja książki "Harmonia Ewangelii"

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

- **13.04, 10:00** Wiosenne Wietrzenie Szafy "Drugie życie rzeczy - ciuch w ruch" (zapisy dla wystawców tel. 692 318 612)
- **13.04, 15:00** Finał konkursu na najlepszego wielkanocnego "Murzina"
- **16.04, 17:00** Dyskusyjny Klub Propozycji: dr Anna Wojtas-Rduch "Polski język migowy, co wiemy a czego warto się dowiedzieć"

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

- **każda sobota, 9:00** parkrun - biegaj, truchtaj, maszeruj (start - Stadion Miejski, al. J. Łyska 21), parkrun.pl/rejestracja
- **13.04, 10:00 (bieg młodzieżowy) i 12:00 (bieg główny)** 15. Cieszyński Fortuna Bieg (START: Al. J. Łyska; META: hala sportowa przy Al. J. Łyska 21)

NABÓR NA WOLNE STANOWISKO URZĘDNICZE:

ds. ekodoradztwa i efektywności energetycznej



Wydział
Ochrony Środowiska
i Rolnictwa
Urząd Miejski w Cieszynie

Szczegóły na bip.um.cieszyn.pl, zakładka "Praca"



WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1; ul. Ratuszowa 1, ul. Kochanowskiego 14
tel. 33 4794 200, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,

◆ Miejskie Centrum Zarządzania

Kryzysowego
ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ Telefon zaufania dla osób dotkniętych przemocą domową

33 851 29 29, czynny w godz. 8:00-16:00

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16:00–20:00 i wt., śr. 11:00–15:00

◆ Grupa Anonimowych Alkoholików

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa "DROMADER" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa "NOWA PERSPEKTYWA" – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Grupa Anonimowych Narkomanów

ul. Księdza Janusza 3
Grupa "Dobra zmiana" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 19:15.

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ Punkt Interwencji Kryzysowej (Stowarzyszenie Przysiały My)

ul. Bobrecka 25, całodobowy tel. 33 500 06 07
pon: 13:00-16:00, wt: 7:00-12:00, śr: 7:00-10:00,
pt: 11:00-20:00

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7
tel. 986, 33 857 94 00

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

WIADOMOŚCI
RATUSZOWE

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego
w Cieszynie, ISSN: 1234-1746.

Nakład: 4500 szt.

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Beata Neumann,
Jacek Kasperczyk, Anna Paściak, Barbara
Stelmach-Kubaszczuk

Redaktor naczelny: Łukasz Kazimierowicz

Druk: KOLUMB Krzysztof Jański, ul. Kaliny
7, 41-506 Chorzów

Redakcja zastrzega sobie prawo do
skracania oraz opracowania redakcyjnego
tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



bardzo przyjaźnie nastawieni do ludzi. Podaruj Bolkowi lub Lolkowi (a może obu?) dom pełen miłości!
Kontakt w sprawie adopcji lub spaceru zapoznawczego: Fundacja "Lepszy Świat", Klaudia, tel. 669 223 033, Kasia, tel. 782 717 771.

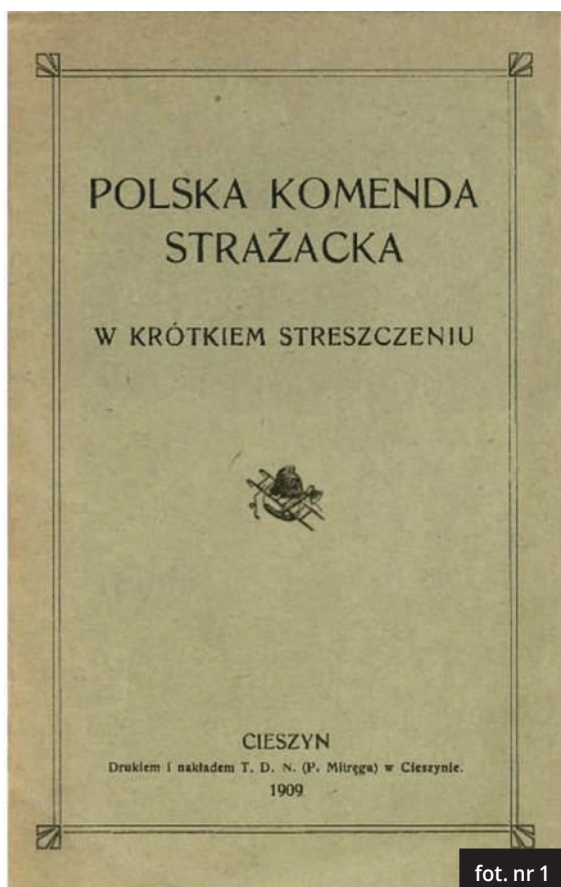
BOLEK I LOLEK szukają domów!

Dwaj uroczy bracia – Bolek i Lolek – zostali odebrani interwencyjnie wraz ze swoją mamą, która już cieszy się nowym, kochającym domem. Teraz przyszła pora na nich! Lolek to jaśniejszy, mniejszy i troszkę okrągłszy piesek. Bolek – ciemniejszy, wyższy i szczuplejszy. Mają około 1,5 roku, są już zaszczepieni i zaszczepieni, a niebawem zostaną wykastrowani. Szukają odpowiedzialnych i troskliwych opiekunów. Nie muszą iść do adopcji razem – świetnie radzą sobie także osobno. Obaj są łagodni, pogodni i

DUSZEK trafił do nas z okolic Żywca. Nie znamy jego historii, ale jego stan zdrowia mówi sam za siebie – przeszedł wiele. Ma zwyrodnienia kręgosłupa i sztywny ogonek, a jego zęby były w tak złym stanie, że większość trzeba było usunąć. Nie ma też przednich zębów, dlatego często widać u niego wystający języczek – uroczy szczegół, który kradnie serca! Ma około 5 lat, jest tzw. kotem „niebieskim” – o pięknym, szarawym futerku. Mimo trudnych doświadczeń Duszek to prawdziwy pieszczoł! Uwielbia kontakt z człowiekiem i próbuje zaprzyjaźnić się z inną kotką, z którą obecnie przebywa. Duszek będzie wymagał dalszego leczenia kręgosłupa, w czym Fundacja chętnie pomoże. Jest zaszczepiony, zaszczepiany i wykastrowany. Jeśli szukasz spokojnego, wdzięcznego towarzysza, który odwzajemni każdą okazaną mu troskę Duszek czeka właśnie na Ciebie. Szukamy dla niego domu niewychodzącego. Kontakt w sprawie adopcji: Fundacja "Lepszy Świat", Kasia, tel. 782 717 771.



Ochotnicza straż ogniowa w Cieszynie



fol. nr 1

Jednym z największych nieszczęść, jakie nawiedzały ludzi od wieków, były pożary. Szczególnie dotkliwie odbijały się one na życiu miast, których mieszkańcy opierali swój byt nie tyle na rolnictwie, co na rzemiośle i handlu. Sytuację pogarszał fakt, że budownictwo wszelkiego rodzaju, zarówno mieszkalne, gospodarcze, sakralne, jak i obronne, w średniowieczu oraz w epoce nowożytnej było w dużej mierze drewniane.

Aby chronić miasta przed pożarami, pod koniec XIV wieku zaczęto wydawać tzw. porządki ogniowe – zbiory zasad regulujących ochronę przeciwpożarową. Obowiązek gaszenia pożarów spoczywał głównie na członkach cechów, którzy przy pomocy prostych narzędzi gaśniczych podejmowali walkę z żywiołem.

Cieszyn wielokrotnie był trawiony przez pożary. Do największych w epoce średniowiecza należały te z lat 1552 oraz 1720. Jednak największy kataklizm

dotknął miasto w 1789 roku, kiedy to spłonęła niemal cała jego zabudowa. W drugiej połowie XVIII wieku pojawiły się pierwsze przepisy przeciwpożarowe dla Śląska Austriackiego. Cieszyn otrzymał swój pierwszy porządek ogniowy w 1775 roku, a więc jeszcze przed wielkim pożarem.

Początek zorganizowanego ruchu strażackiego na Śląsku Austriackim datuje się na połowę XIX wieku. Pierwsza straż pożarna na tym terenie powstała w Karniowie w 1853 roku. Natomiast pierwszą strażą na ziemiach polskich, znajdujących się wówczas pod panowaniem Habsburgów, była wspólna – funkcjonująca ponad galicyjsko-śląską granicą – straż ogniowa założona w 1864 roku w Bielsku i w Białej. Pierwsze straże na Śląsku Cieszyńskim miały charakter przemysłowy, gdyż były związane z funkcjonowaniem przedsiębiorstw i zakładów przemysłowych. Przykładem jest straż pożarna w Pietwałdzie, powstała w 1855 roku przy kopalni „Henryk”. Komora Cieszyńska powołała do życia własną straż w 1863 roku. Dopiero później zaczęto zakładać ochotnicze straże ogniowe.

Pierwsze kroki w organizacji ruchu strażackiego na Śląsku Cieszyńskim poczynili Niemcy. Podobnie było w Cieszynie, gdzie ta grupa narodowa stanowiła większość. W 1870 roku, z inicjatywy kupca Eduarda Klemensa, doszło do zwołania zebrania, podczas którego postanowiono powołać ochotniczą straż ogniową w Cieszynie (Freiwillige Feuerwehr in Teschen). Oficjalne zebranie założycielskie odbyło się 10 października 1870 roku w obecności 60 osób. Opracowany na podstawie statutu Ochotniczej Straży Pożarnej z Opawy statut cieszyńskiej straży został zatwierdzony przez Radę Miejską, a następnie przez Rząd Krajowy w Opawie 30 marca 1871 roku. Pierwsze walne zebranie miało miejsce 30 kwietnia tego samego roku.

Cieszyńska straż ogniowa posiadała własną remizę, początkowo przy ulicy Bielskiej, później przy obecnej ul. Limanowskiego. Podczas pierwszego zebrania do straży wstąpiło 95 członków. Prezesem straży pożarnej został budowniczy Fritz Fulda, jego zastępcą Henryk Feitzinger, z kolei funkcję naczelnika objął Alexander Simonnet. Początkowo cieszyńska straż

składała się z dwóch oddziałów, jednak z biegiem czasu ich liczba wzrosła do trzech.

Umundurowanie strażaków cieszyńskich było wzorowane na uniformach strażaków opawskich. Składało się ono z niebieskich bluz z żółtymi metalowymi guzikami, służbowych czapek, mosiężnych hełmów oraz płóciennego pasa. Strażacy musieli samodzielnie zaopatrzyć się w mundury.

Pod względem organizacyjnym i finansowym cieszyńska straż pożarna należała pod koniec XIX wieku do Krajowego Związku Stowarzyszeń Ochotniczych Straży Pożarnych dla Śląska Austriackiego, który w 1892 roku wyodrębnił się ze Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Moraw i Śląska. Cieszyńska straż działała na podstawie ustawy o stowarzyszeniach z 1867 roku. Formalnie była organizacją niezależną od władz gminnych, które jednak zatwierdzały wybór naczelnika i zarządu jednostki.

Straż w Cieszynie, podobnie jak straż w Bielsku, była strażą niemiecką, w przeciwieństwie do ochotniczych straży pożarnych na wsiach, które miały charakter polski. Jako niemieckie stowarzyszenie, zrzeszone w Związku Krajowym w Opawie, funkcjonowała do 1920 roku. W 1921 roku, po podziale Śląska Cieszyńskiego, została włączona w struktury Polskiego Związku Pożarniczego. Jednak dopiero w 1931 roku język polski stał się oficjalnym językiem komendy oraz korespondencji straży.

W zbiorach Książnicy Cieszyńskiej znajdują się dokumenty rękopiśmienne pozwalające prześledzić początki istnienia cieszyńskiej straży ogniowej. Część z nich znajduje się w zbiorze „Archiwaliów Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego”, pozostała część wśród zbiorów rękopiśmiennych. Należą do nich m.in. – instrukcje ochrony przeciwpożarowej dla miasta Cieszyna, wykaz członków ochotniczej straży ogniowej w Cieszynie za rok 1871 czy też listy komendanta cieszyńskiej straży pożarnej, pochodzące z tego samego roku. ■

AGNIESZKA LASKOWSKA

Fot. nr 1 - Polska komenda strażacka, Cieszyn, 1909